



NOTICE OF APPROVAL

AVIS D'APPROBATION

Issued by statutory authority of the Minister of Industry (styled Innovation, Science and Economic Development) for the following device model(s):

Émis en vertu du pouvoir statutaire du ministre de l'industrie (stylé Innovation, Sciences et Développement économique) pour le(s) modèle(s) d'instrument suivant(s):

TYPE OF DEVICE

TYPE D'APPAREIL

Electronic Platform Scale

Balance électronique à plate-forme

APPLICANT

REQUÉRANT

Rice Lake Weighing Systems
230 West Coleman Street
Rice Lake, WI, 54868
U.S.A. / É.U.

MANUFACTURER

FABRICANT

Rice Lake Weighing Systems
230 West Coleman Street
Rice Lake, WI, 54868
U.S.A. / É.U.

MODEL NUMBER(S) - NUMÉRO(S) DE MODÈLE(S)

- a HC-b
- a HCSS-b
- a HCHE-b
- a HP-b
- a HPSS-b
- a HPHE-b

USE

- General Use
- Restricted Use

USAGE

- Usage général
- Usage restreint

SECTION 1 (including cover page) - Model Identification and Summary of Device Main Metrological Characteristics

NOTE: This approval applies only to devices, the design, composition, construction and performance of which are, in every material respect, identical to that described in the material submitted, and that are typified by samples submitted by the applicant for evaluation for approval in accordance with sections 14 and 15 of the *Weights and Measures Regulations*. The following is a summary of the principal features only.

SECTION 2 - Model(s) Identification and Summary of the Parameters and Limitations

The model(s) listed in Column 1 of the following table is (are) approved according to the metrological characteristics indicated in the other corresponding columns of the table. Models produced for use in trade must comply, namely in terms of settings and use, with the metrological characteristics indicated in the table.

Devices marked with "C" (complete) in column 2 have been tested using full tolerance. The modules of these devices cannot be separated in order to form another device, when interfaced with other modules. Devices marked with "M" (modular) have been tested as a module using partial tolerances for each of them; They can be interfaced with other compatible modules in order to form a device.

When values in columns 4, 6 and 8 are in metric and in imperial units, the device can be operated in dual units. If one of these units is in brackets, this unit selection is programmable and sealable; if it is not in brackets, the operator can select the unit through the keyboard.

An "X" means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent.

When d is in [], $d \neq e$.
E_{max}: load cell capacity

PARTIE 1 (incluant la page couverture) - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des caractéristiques métrologiques principales de l'appareil.

REMARQUE : Cette approbation ne vise que les appareils dont la conception, la composition, la construction et le rendement sont identiques, en tout point, à ceux qui sont décrits dans la documentation reçue et pour lesquels des échantillons représentatifs ont été fournis par le requérant aux fins d'évaluation, conformément aux articles 14 et 15 du *Règlement sur les poids et mesures*. Ce qui suit est une brève description de leurs principales caractéristiques.

PARTIE 2 - Identification du(des) modèle(s) et sommaire des paramètres-limites

Le(les) modèle(s) énuméré(s) dans la colonne 1 du tableau suivant, est (sont) approuvé(s) en fonction des paramètres indiqués dans les autres colonnes correspondantes du tableau. Le(les) modèle(s) construit(s) pour usage dans le commerce doit(vent) être réglé(s) et utilisé(s) selon les fonctions métrologiques indiquées dans le tableau.

Les appareils marqués d'un « C » (complet) à la colonne 2, ont été vérifiés en appliquant la pleine tolérance. Les modules de ces appareils ne peuvent être séparés pour former, en les rattachant à d'autres modules, un autre instrument. Les appareils marqués d'un « M » (modulaire) ont été vérifiés comme module en appliquant à chacun la tolérance partielle; ils peuvent être rattachés à d'autres modules compatibles pour former un instrument.

Lorsque les valeurs aux colonnes 4, 6 et 8 sont indiquées en unités métriques et en unités impériales, l'appareil peut fonctionner dans les deux unités. Si une des unités est entre parenthèses, la sélection de l'unité est programmable et scellable; si elle est indiquée sans parenthèses, l'opérateur peut choisir l'unité au moyen du clavier.

Le signe « X » indique que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le signe « --- » indique l'absence du dispositif ou de la fonction.

Lorsque d est entre [], $d \neq e$.
E_{max}: portée de la cellule de pesage.

SECTION 2 - TABLE 1 - Device Main Metrological Characteristics

PARTIE 2 - TABLEAU 1 - Les caractéristiques métrologiques principales des appareils

1	2	3	4	5	6	7	8	9
Model Modèle	C or / ou M	Class Classe	Max	E _{max}	e [d]	n _{max}	e _{min}	Temp.
a HP-b a HPSS-b a HPHE-b a HC-b a HCSS-b a HCHE-b	M	III	250 kg 500 lb	200 lb or/ou 1000 lb	---	5000	0.05 kg 0.1 lb	-10 °C to / à 40 °C
			500 kg 1000 lb	1000 lb			0.1 kg 0.2 lb	
			1000 kg 2000 lb	1000 lb			0.2 kg 0.5 lb	
			2000 kg 4000 lb	2000 lb			0.5 kg 1 lb	
			2500 kg 5000 lb	2500 lb			1 kg 2 lb	
			5000 kg 10 000 lb	4000 lb				

Meaning of the codes used in model numbers and other information

The model designation consists of the platform dimensions in feet, the letters HP, HC, HPSS, HCSS, HPHE or HCHE and the capacity in kilograms. For example :

5x7 HC-500 kg

HPHE and HCHE models have hermetically sealed load cells.

Signification des codes utilisés dans le numéro de modèle et autres informations.

La désignation de modèle se compose des dimensions du tablier en pieds, les lettres HP, HC, HPSS, HCSS, HPHE ou HCHE et la capacité de la balance en kilogrammes. Par exemple :

5x7 HC-500 kg

Les modèles HPHE et HCHE ont des cellules de pesage fermé hermétiquement.

SECTION 3 - Device Description

If an "X" appears in table columns, it means that the function or the element is present while a "---" indicates that the element or the function is absent or that it is not applicable.

SECTION 3 - TABLE 2 - Indicating Element Features**PARTIE 3 - Description de l'appareil**

Le symbole « X » qui apparaît dans les colonnes des tableaux signifie que la fonction ou le dispositif est présent; alors que le symbole « --- » signifie l'absence du dispositif ou de la fonction; ou que celui-ci ou celle-ci ne s'applique pas.

PARTIE 3 - TABLEAU 2 - Caractéristiques des dispositifs indicateurs pondéraux

NA / s.o.

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features**PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs**

Models / Modèles →	a HC-b	a HCSS-b a HCHE-b	a HP-b	a HPSS-b, a HPHE-b
General / Générales				
Platter Dimensions / Dimensions du plateau	60 cm x 60 cm to/à 152 cm x 213 cm			
Power Supply / Alimentation électrique ① V AC / V c.a. ② V DC / V c.c. ③ AC-DC adapter / Adaptateur c.a.-c.c.	---			
Material / Matériau ① Housing / Boîtier ② Frame / Châssis ③ Sub-frame / Sous châssis ④ Platter / Plateau	③④ Mild steel / Acier doux	③④ Stainless steel / Acier inoxydable	③④ Mild steel / Acier au carbone	③④ Stainless steel / Acier inoxydable
Level / Niveau	X		---	
Adjustable Feet / Pieds réglables	X			
Stops / Butées	X		---	
Signal transmitted / Signal transmis ① Analog / Analogue ② Digital / Numérique	①			
Installation ① Permanent / Permanente ② Mobile	①②		①	
Markings / Marquages	Adhesive "VOID" label / Étiquette adhésive « VOID »			

SECTION 3 - TABLE 3 - Weighing Element Features

PARTIE 3 - TABLEAU 3 - Caractéristiques des dispositifs peseurs

Models / Modèles →	a HC-b, a HCSS-b, a HCHE-b, a HP-b, a HPSS-b, a HPHE-b
Load Cells / Cellules de pesage	
Number of Load Cells / Nombre de cellules de pesage	4
Type	Single-ended (shear)/Appui simple (cisaillement)
Assembly / Montage ① Bolted / Boulonnée(s) ② Other / Autre *	①
Location / Localisation	Bolted to the four corners of the frame / Boulonnées aux quatre coins du châssis
Load Transmission / Transmission de la charge ① Direct / Directe ② Indirect / Indirecte	①
Other features and additional information / Autres caractéristiques et informations:	

SECTION 4 - Sealing of Calibration and Configuration Parameters

PARTIE 4 - Scellage des paramètres d'étalonnage et de configuration

Models / Modèles →	a HC-b, a HCSS-b, a HCHE-b, a HP-b, a HPSS-b, a HPHE-b
Approved Means of Sealing / Mode de scellage approuvé ① Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques ② Physical Seal / Scellé physique	②
Metrological Audit Trail / Registre électronique des événements métrologiques Categories / Catégories ① Category 1 / Catégorie 1 ② Category 2 / Catégorie 2 ③ Category 3 / Catégorie 3	①
Method of Sealing / Méthode de scellage ① Wire and Seal / Fil et sceau ② Paper Seal / Sceau papier ③ Event Counters / Compteurs d'événements ④ Event Logger / Enregistreur d'événements ⑤ Other / Autre	<p>① Cables from the load cells lead to a junction box. Access to this junction box is either by a side cover plate (a physical seal must be applied on this cover plate) or a top cover plate (a physical seal must be applied to the junction box). When separate from the base, the junction box is sealed by passing one or two wire seals through two sets of holes in the housing, preventing access to the interior of the junction box. /</p> <p>① Les câbles des cellules de pesage aboutissent dans une boîte de jonction scellable. L'accès à cette boîte de jonction se fait soit par une plaque latérale (un scellé doit être apposé sur cette plaque), soit par une plaque de dessus (un scellé doit être apposé directement sur la boîte de jonction). Lorsqu'elle est séparée de la base, la boîte de jonction est scellée en faisant passer un ou deux fils et sceaux à travers deux jeux de trous dans le boîtier, en empêchant l'accès à l'intérieur de la boîte de jonction.</p>

SECTION 5 - Limitations and Specific Installation and Marking Requirements**PARTIE 5 - Les restrictions/exigences particulières d'installation et de marquage**

Models / Modèles →	a HC-b, a HCSS-b, a HCHE-b	a HP-b, a HPSS-b, a HPHE-b
① Counting Function / Fonction de comptage ② Over-under Target Function / Fonction au-delà et en deçà de la cible ③ Device Installation / Installation de l'appareil ④ Automatic and In-Motion Weighing / Appareil pour pesage automatique et en mouvement ⑤ Other / Autre	③ Device Installation / Installation de l'appareil: Device must be affixed permanently and according to the manufacturer's specifications <u>if it lacks a level indicator</u> . /L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant <u>s'il manque une indicateur de niveau</u> .	③ Device Installation / Installation de l'appareil: Device must be affixed permanently and according to the manufacturer's specifications. /L'appareil doit être fixé de façon permanente et conformément aux spécifications du fabricant.

SECTION 6 - Limitations and Use Requirements**PARTIE 6 - Les restrictions et exigences d'utilisation**

The approved device is an electronic platform weighing and load receiving element that, when interfaced with an approved and compatible indicating element, forms a weighing device.

L'appareil approuvé est un dispositif peseur et récepteur de charge électronique de à plate-forme qui, lorsque relié à un dispositif indicateur approuvé et compatible, constitue un appareil de pesage.

SECTION 7 - Terms and Conditions**PARTIE 7 - Termes et conditions**

NA

s.o.

SECTION 8 - Photographs and Drawings**PARTIE 8 - Photos et dessins**

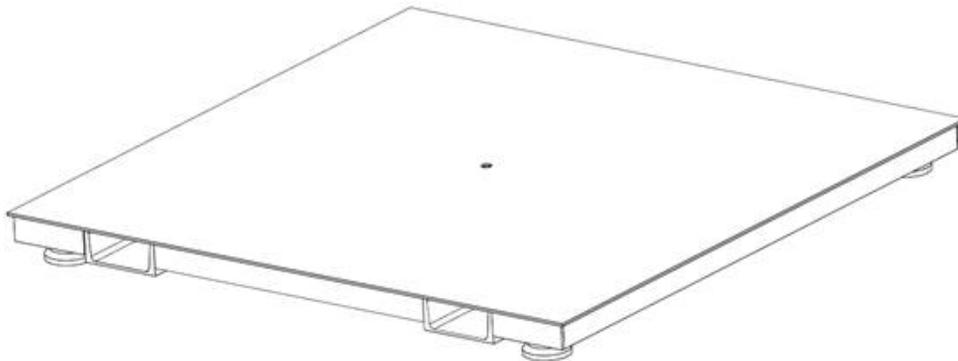
Typical mild steel device / Appareil en acier doux typique

SECTION 8 - Photographs and Drawings (continued)

PARTIE 8 - Photos et dessins (suite)



Typical stainless steel device / Appareil en acier inoxydable typique



Optional alternate construction / Fabrication alterné en option



Typical external junction box sealing / Scellage pour la boîte de jonction externe typique

SECTION 9 - Evaluated by

This device was evaluated by:

Original: Consumer and Corporate Affairs Canada /
Ken Chin, Complex approvals Examiner

Issue Date: 1992-12-23/1999-05-10

Tested by Consumer and Corporate Affairs Canada/ Tested
by NTEP under US-CAN Mutual Recognition Arrangement

Revision 1: Ryan Henshaw
Senior Legal Metrologist

SECTION 10 - Revision**Revision 1**

The purpose of revision 1 is to:

- merge AM-5301 into AM-4827
- update the NoA format,
- incorporate all the MALs
- and to indicate that the junction box may be separated from the device.

PARTIE 9 - Évalué par

Cet appareil a été évalué par:

Original: Consommation et affaires commerciales Canada/
Ken Chin, Examineur d'approbations complexes

Date d'émission: 1992-12-23/1999-05-10

Testé par Consommation et affaires commerciales Canada/
Testé par NTEP sous le Programme de reconnaissance mutuelle
États-Unis-Canada

Révision 1: Ryan Henshaw
Métrologiste légal principal

PARTIE 10 - Révision**Révision 1**

La révision 1 vise à :

- fusionner AM-5301 en AM-4827
- mettre à jour le format de l'avis d'approbation,
- intégrer tous les LAMs
- et indiquer que la boîte de jonction peut être séparé de l'appareil.

SECTION 11 - Approval

The design, composition, construction and performance of the device type(s) identified herein have been evaluated in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*. Approval is hereby granted accordingly pursuant to section 3 of the said Act.

Modifications to a device which alter the originally approved design (including both hardware and software), must be reported to the Measurement Canada Engineering and Laboratory Services Directorate (ELSD).

The marking, installation and manner of use of trade devices are subject to inspection in accordance with regulations, specifications and terms and conditions established under the *Weights and Measures Act*.

A verification of conformity is required in addition to this approval. Inquiries regarding inspection and verification should be addressed to the local office of Measurement Canada.

Requirements relating to marking are set forth in sections 49 to 54 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices. Installation and use requirements are set forth in sections 55 to 67 of the Specifications Relating to Non-Automatic Weighing Devices.

SECTION 12 - Signature and Date

Ronald Peasley
Senior Engineer - Gravimetry
Engineering and Laboratory Services Directorate

Notice of Approval issued on:

PARTIE 11 - Approbation

La conception, la composition, la construction et le rendement du(des) type(s) d'appareil(s) identifié(s) ci-dessus, ayant fait l'objet d'une évaluation conformément au règlement, aux normes et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*, la présente approbation est accordée en application de l'article 3 de ladite Loi.

Les modifications apportées à un instrument, qui altèrent le modèle approuvé initialement (y compris le matériel et les logiciels), doivent être signalées à la Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire (DISL) de Mesures Canada.

Le marquage, l'installation, et l'utilisation commerciale des appareils sont soumis à l'inspection conformément au règlement, spécifications et aux conditions établis aux termes de la *Loi sur les poids et mesures*.

En plus de cette approbation, une vérification de conformité est requise. Toute question sur l'inspection et la vérification de conformité doit être adressée au bureau local de Mesures Canada.

Les exigences de marquage sont définies dans les articles 49 à 54 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique. Les exigences d'installation et d'utilisation sont définies dans les articles 55 à 67 des Normes applicables aux appareils de pesage à fonctionnement non automatique.

PARTIE 12 - Signature et date

Ronald Peasley
Ingénieur principal - Gravimétrie
Direction de l'ingénierie et des services de laboratoire

Avis d'approbation émis le:

2018.10.12

Web Site Address / Adresse du site Internet:

<http://mc.ic.gc.ca>